

۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>(۱) اللَّهُ يُجَهِّزُنَا بِقُوَّةٍ مُفْتَكِرَةٍ.</p> <p>(۲) لَا تَمْشِي فِي الْأَرْضِ مَرَحِينَ.</p> <p>(۳) كَأَنَّ إِرْضَاءَ جَمِيعِ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرَكُ.</p> <p>(۴) لَمْ أَفْهَمْ هَذَا الْمَوْضُوعَ.</p>	۱
۲	<p>أَكْتُبِ الْمُتَرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ .</p> <p>(۱) غَالِيَةٌ ≠ (۲) مُخْتَلٌ =</p>	۲
۳	<p>أَكْتُبِ الْمُفْرَدَ وَالْجَمْعَ.</p> <p>عَيْم (جمع) : دَوَاء (جمع) : نُهَاة (مفرد) المِيَاه (مفرد)</p>	۳
۴	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>(الف) وَ مَا أَبْرَيْتُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لِأَمَارَةٌ بِالسَّوْءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي .</p> <p>(ب) كُنَّ قَدْ أَحْسَسَتْ إِلَى فَقْرَاءِ بِلَادِهِنَّ لِأَنَّ رَهْمَهُنَّ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ .</p> <p>(ج) أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَوْجَدَ الشَّمْسَ فِي الْحَوِّْ مِثْلَ الشَّرَرَةِ .</p> <p>(د) نَرَأَكُمْ قَدْ خُلِقْتُمْ مِنَ الطِّينِ وَ لَا تُوجَدُ فِي أَعْدَانِكُمْ إِلَّا اللَّحُومُ وَ الْعِظَامُ .</p> <p>(هـ) رَأَيْتُ أَمْسِي فِي أَحَدِ مَصَانِعِ مَدِينَتِنَا مُدِيرًا لَا يُضِيغُ حَقَّ عَمَالِهِ .</p> <p>(و) إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُيُوتٌ مَرْصُوصَةٌ .</p> <p>(ز) يَجِبُ أَنْ لَا تَرْفَعَ أَصْوَاتَنَا فَوْقَ صَوْتِ مَنْ نَتَكَلَّمُ مَعَهُ .</p> <p>(ح) دَعِ شَاتِمَكَ مُهَانًا تُرْضِ الرَّحْمَنَ وَ تُسَخِّطِ الشَّيْطَانَ وَ تُعَاقِبِ عَدُوَّكَ .</p>	۴

<p>۱</p>	<p>إنتخب الترجمة الصحيحة مع بيان السبب:</p> <p>۱- أجلس الوالد ابنه عنده و لم يجلس بنته الصغيرة.</p> <p>الف) پدر، پسر کوچکش را نزد خود نشاند و دختر کوچکش نزد او ننشست . <input type="radio"/></p> <p>ب) پدر، پسرش را نزد خود نشاند و دختر کوچکش را ننشاند. <input type="radio"/></p> <p>۲- لیت أصدقائنا ینجحون فی امتحاناتِ نهايةِ السنة.</p> <p>الف) کاش دوستانمان در امتحانات پایان سال، پیروز شوند. <input type="radio"/></p> <p>ب) کاش دوستانمان در امتحانات پایان سال پیروز می شدند. <input type="radio"/></p>	<p>۵</p>
<p>۱</p>	<p>ترجم الأفعال التي تحته خط.</p> <p>الف) قد جالستم الصالحين..... ب) كُنَّا نَسْتَغْفِرُ من ذُنُوبِنَا ج) إن أحسنتم أحسنتم لأنفسكم.....</p> <p>د) إرحموا الناس لعلكم تُرحموا.....</p>	<p>۶</p>
<p>۲</p>	<p>أكتب المحلَّ الإعرابي فيما تحته خط:</p> <p>« رَبَّنَا وَ لَا تُحْمَلِنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ». لَا يَجْتَمِعُ خَصْلَتَانِ فِي مُؤْمِنٍ. وَ مَا أَبْرَأُ نَفْسِي إِنْ النَّفْسَ لِأَمَارَةٌ بِالسُّوءِ. كُلُّ طَعَامٍ لَا يُذَكَّرُ إِسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ فَإِنَّمَا هُوَ دَاءٌ وَ لَا بَرَكَةٌ فِيهِ.</p>	<p>۷</p>
<p>۲</p>	<p>عين في العبارات: إسم الفاعل، إسم المفعول، نايب الفاعل، إسم التفضيل و خبر لا التافية للجنس و نوعه و إسم الحروف المشبهة بالفعل و نوعه» وَ جَعَلْنَا السَّمَاءَ سَفْعًا مَحْفُوظًا. لا فقر أشدُّ من الجهل. لیت القاصي يحكم بين الناس بالعدل. يُشَبِّهُ العالمُ بِلا عَمَلٍ بِالشَّجَرِ بِلا ثَمَرٍ.</p>	<p>۸</p>
<p>۲</p>	<p>«كُنْتُمْ تَزْعَمُونَ أَنْكُمْ صَغِيرُونَ وَ لَكِنْ إِنطوي فيكم العالمُ الأكبرُ» عين الصحيح:</p> <p>۱- گمان کردید که شما کوچک هستید ولي در(درون) شما جهاني بزرگتر به هم پیچیده شد!</p> <p>۲- گمان می کردید که شما کوچک هستید ولي جهان بزرگتر در(درون) شما پیچیده شد!</p> <p>۳- گمان می کردید که شما کوچک هستید ولي در (درون) شما جهاني بزرگتر در هم می پیچد!</p> <p>۴- گمان کرده بودید که شما کوچک هستید ولي در (درون) شما، بزرگترین جهان پیچیده شده است!</p>	<p>۹</p>

<p>عَيْنَ الصَّحِيحِ:</p> <p>۱- إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ: من فقط براي كامل كردن بزرگي هاي اخلاق آمدم! ۲- كَانَ دَوَاؤُنَا فِينَا وَ لَمْ نَكُنْ نُبْصِرُهُ: درمان ما در خود ما بود و آن را نمی دیدیم! ۳- لَا يَنْظُرُوا إِلَيَّ كَثْرَةَ صَلَاتِهِمْ وَ صَوْمِهِمْ: به زیاد بودن نماز و روزه شان نگاه نکنید! ۴- لَيْتَ نَاصِرًا ابْتَعَدَ عَنِ الْكَسَلِ: کاش ناصر از تبلي دوری کند!</p>	<p>۱۰</p>
<p>عَيْنَ الْخَطَأِ:</p> <p>۱- فَهَذَا يَوْمُ الْبَعَثِ وَ لَكِنِّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ: پس این، روز قیامت است ولي شما نمی دانستید! ۲- كَانَ الْبَائِعُ قَدْ عَزَمَ عَلَيَّ بَيْعِ الْبِضَاعَةِ: فروشنده، تصمیم به فروش کالا گرفته بود! ۳- وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا: گفتارشان نباید تو را اندوهگین سازد زیرا ارجمندی همه از آن خداست! ۴- اِعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا: برای دنیا چنان کار کن گویی همیشه در آن زندگی می کنی!</p>	<p>۱۱</p>
<p>عَيْنَ الْخَطَأِ فِي عَمَلِ الْحُرُوفِ الْمَشْبَهَةِ بِالْفِعْلِ وَ لَا النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ:</p> <p>(۱) ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ! (۲) إِنَّ هَٰذِهِنَّ الْبَلَدِينَ مُتَقَدِّمَاتٌ فِي الصَّنَاعَةِ وَ مَشْهُورَاتٌ فِيهَا! (۳) لَعَلَّ هَٰذِهِنَّ التَّلْمِيزَاتُ يَسَاعِدَانِ مَعْلَمَهُمَا فِي الصَّفِّ! (۴) لَا نَوْرَ فِي قَلْبِ الْمُذْنَبِ!</p>	<p>۱۲</p>
<p>عَيْنَ مَا فِيهِ إِسْمُ التَّفْضِيلِ:</p> <p>۱- أُحِبُّ عِبَادَ اللَّهِ الَّذِينَ سَاعَدُوا الْفُقَرَاءَ! ۲- مَا أَرْضَى الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ بِمِثْلِ الْجِلْمِ! ۳- أَهْدَى صَدِيقِي عُيُوبِي إِلَيَّ فَشَكَرْتُهُ! ۴- لَا شَيْءَ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ!</p>	<p>۱۳</p>
<p>«لَيْتَ.....،.....بِحَاكِمِ الْقُرْآنِ». عَيْنَ الْخَطَأِ لِلْفِرَاغِ:</p> <p>(۱) المسلمون، متمسكين (۲) ك، متمسك (۳) المسلمین، متمسكون (۴) ها، متمسكة</p>	<p>۱۴</p>
<p>عَيْنَ الصَّحِيحِ عَنِ التَّرْجُمَةِ:</p> <p>(۱) كانوا قد زانوا: زینت داده بودند/ قد يُخْرِجُونَ: گاهی خارج می شوند! (۲) لَيْتَهُ يَغْفِرُ: کاش می آمرزید/ لَنْ يُفَهِّمَ: نخواهد فهماند! (۳) لَمْ يَنْقَطِعْ: بریده نشده است/ كانا يقطعان: می بریدند! (۴) لَا يَنْكَسِرُ: نمی شکند/ لَا يَقْتَرِبُوا: نزدیک نمی شوند!</p>	<p>۱۵</p>

	<p>عَيْنِ مَا لَيْسَ فِيهِ إِسْمُ التَّفْضِيلِ وَ إِسْمُ الْمَكَانِ مَعًا: ١٦</p> <p>١- تُصَنَعُ فِي هَذِهِ الْمَصَانِعِ أَفْضَلُ السِّيَّارَاتِ! ٢- إِشْتَرَيْتُ فَمِيصًا أَرْزَقَ مِنْ أَحَدِ مَتَاجِرِ الْمَدِينَةِ!</p> <p>٣- قُرْبَ بَيْتِنَا مَطْعَمٌ يُقَدِّمُ أَلَدَّ الْأَطْعِمَةِ! ٤- تَعَرَّفْتُ عَلَيَّ شَابًّا كُوَيْبِيَّ فِي مَسْجِدِ التَّجْفِ الْأَشْرَفِ!</p>
	<p>عَيْنِ كَلِمَةِ «أَعْلَمُ» تَدُلُّ عَلَيَّ التَّفْضِيلِ: ١٧</p> <p>١- فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ! ٢- أَمْ أَقُلُّ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ!</p> <p>٣- تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَ لَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ! ٤- قُلْ أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمْ اللَّهُ!</p>
	<p>كَمْ إِسْمُ التَّفْضِيلِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ: « قَالَ الرَّسُولُ الْأَكْرَمُ: إِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ وَ أَقْرَبِكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحَابِسُكُمْ أَخْلَاقًا » ١٨</p> <p>١- إثنان ٢- ثلاثة ٣- أربعة ٤- خمسة</p>
	<p>عَيْنِ لَا النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ : ١٩</p> <p>(١) اليوم لا طالبة في المدرسة (٢) لا تطلبوا إلا الأعمال الخيرة!</p> <p>(٣) ألا تعلم أن الله علي كل شيء محيط! (٤) لم تقول ما لا تعلم، أيها الانسان!</p>
٢٠	مجموع الدرجات

راه حل صحیح موفقیت این است که اشتیاق شما به پیروزی بیشتر از ترس شما از شکست باشد.

نیکوبخت - آبان ۱۳۹۷